

解決馬太福音 9:18 與馬可福音以及路加福音之間的矛盾

Based on and expanded from D.A. Carson, “Matthew” in *The Exposition’s Bible Commentary*, vol. 8, edited by Frank E. Gaebelain, (Grand Rapids: Zondervan, 1984), 221, 229.

引言

福音書記載耶穌讓睚魯的女兒從死裡復活，證明了他有勝過死亡的權柄。但是在不同的福音書中，這段經文發生的場景似乎存在矛盾。這對聖經的無誤性提出了挑戰。所以這篇文章的目的在於以一個合理的方式解決此矛盾，捍衛聖經的無誤性。

問題

馬太福音，馬可福音，路加福音對於睚魯在何時找耶穌似乎有不同的記載。

	馬太福音	馬可福音	路加福音
經文	馬太福音 9:18 新译本 “耶穌對他們說話的時候，有一位會堂的主管走來跪在他面前，說： “我的女兒剛死了，但請你來按手在她身上，她必活過來。””	馬可福音 5:21-22 “21 耶穌坐船又渡到那邊去，就有許多人到他那裡聚集。他正在海邊上。 22 有一個管會堂的人，名叫睚魯，來見耶穌，就俯伏在他腳前，”	路加福音 8:40-41 “40 耶穌回來的時候，眾人迎接他，因為他們都等候他。 41 有一個管會堂的，名叫睚魯，來俯伏在耶穌腳前，求耶穌到他家裡去。”
解釋	睚魯在“耶穌對他們說話的時候”找到了耶穌。這裡的“他們”在上下文中指法利賽人和約翰的門徒。因此耶穌是在和馬太以及其他稅吏吃飯的時候遇到睚魯	經文在這裡說耶穌從加大拉回來，在加利利海的岸邊，在眾人面前遇到了睚魯	與馬可相同，耶穌從加大拉回來，在加利利海的岸邊，在眾人面前遇到了睚魯

部分學者的解釋

有一部分學者為此事提出了解釋，但這些解釋無法讓人滿意

	提出的解釋	無法滿意的原因
1	馬太福音和馬可福音選擇了不同的“信息源”，所以他們的福音書有不同的記載	這樣的解釋無法接受： (1) 這樣的解釋在說：福音書不是使徒或使徒相關人士的親眼見證，有悖聖經的傳統理解。 (2) 并且，這樣的說法暗示聖經有錯誤，暗示這兩段經文有一段是信息有誤
2	馬太福音想要簡化故事，所以選擇了另一個不同的場合	這樣的說法暗示馬太福音為了簡化故事，可以扭曲歷史的信息，暗示聖經有錯誤。因此

		無法接受
3	馬太的家住在加利利的海邊，因此兩段經文都是對的。耶穌從加大拉回來，在海邊的家裏和馬太吃飯的時候，睚魯來找他。	(1) 沒有任何的經文或證據可以支持這個說法。 (2) 從馬可福音和路加福音的經文看，睚魯是在耶穌剛剛從加大拉返回的時候來找耶穌，發生地點就是在海岸邊，完全沒有提到吃飯。 (3) 馬可福音和路加福音都早早的已經記載了耶穌和馬太吃飯的事件 (馬可福音 2 章，路加福音 5 章) 總而言之，這個說法略有牽強，給人有強詞奪理的感覺
4	馬太福音 9:14-17 (耶穌和約翰門徒的對話) 應該與馬太福音 9:9-13 (法利賽人責備耶穌) 分開來，這兩者中間有一個時間間隔。換言之，約翰的門徒不是在耶穌吃飯的時候去找耶穌，而是在耶穌從加大拉回來的時候才去找耶穌。	這個理解也不符合聖經，因為 (1) 馬太福音 9:14 用了“那時” (2) 路加福音在 5:33 開頭用了“他們說”，明顯是要與之前的經文聯繫在一起，說明不僅僅有約翰的門徒向耶穌提問，法利賽人也問了同樣的問題。 (3) 所有福音書都把法利賽人的質問和約翰門徒對禁食的疑問連在一起記載 (參見以下表格)。 因此，我們可以知道這兩個事情是連續發生的。

	馬太福音	馬可福音	路加福音
法利賽人的質問	9:9-13	2:14-17	5:27-32
約翰門徒(也包括法利賽人)關於禁食的問題	9:14-17	2:18-22	5:33-39

觀察經文以尋求更好的解答

1. 所以我們觀察經文，試圖尋求更好的解答，三個福音書的經文中有一個有趣的共同點：
 - a) 三本福音書都把馬太的呼召和耶穌與馬太吃飯的事情連在一起記載。但是三本福音書都沒有使用任何的連詞，例如“然後”“那時”“那天”“在那個時候”。三本福音書都是從馬太的呼召，直接跳躍到耶穌與馬太吃飯，無任何連詞。
 - b) 因此，很有可能在這兩個事件之間，存在時間的間隔。
 - c) 但是三個福音書的作者都選擇把這兩個事情放在一起記載，因為這兩個事情都是圍繞馬太這個共同的人物主題。
2. 現在我們來思考所有相關的事件：
 - a) 耶穌平靜風浪並且在加大拉趕出眾多魔鬼（以下簡稱為“**加大拉趕鬼**”）
 - b) 有人把癱瘓的病人從屋頂放下，耶穌治愈那個癱瘓的病人，並赦免他的罪（以

下簡稱為“治愈癱瘓者”)

c) 耶穌呼召馬太

d) 耶穌與馬太，稅吏，還有罪人一起吃飯，法利賽人來質問耶穌，隨後約翰的門徒來問關於禁食的問題(剛才我們已經推測此事件與馬太的呼召有時間的間隔，所以要分為兩個事件，以下簡稱為“馬太請耶穌吃飯”)

e) 耶穌復活睚魯的女兒(以下簡稱為“睚魯女兒復活”)

3. 現在我們繼續觀察經文，目的在於兩方面：第一，找到一些段落間的連接詞句，這些連接詞會告訴我們哪些事件是連續發生的。第二，找到三個福音書相同的記載，就是那些三個福音書都承認是連續發生的事件。

a) 三個福音書都承認“耶穌呼召馬太”發生在“治愈癱瘓者”之後。參見以下表格，三個福音書都把這兩個事情連在一起。

治愈癱瘓者	馬太福音 9:1-8	馬可福音 2:1-13	路加福音 5:17-26
耶穌呼召馬太	馬太福音 9:9	馬可福音 2:14	路加福音 5:27-28

b) 馬太福音把“睚魯女兒復活”和“馬太請耶穌吃飯”這兩個事情連在一起。馬太福音 9:18 新譯本 記載說“耶穌對他們說話的時候”。這句話毫無疑問的說明“睚魯女兒復活”發生在“馬太請耶穌吃飯”之後。

4. 基於以上的觀察，我們知道得到以下事情發生的順序：

治愈癱瘓者
耶穌呼召馬太
(中間有一段不確定的時間間隔)
馬太請耶穌吃飯
睚魯女兒復活

因此到目前為止，只有“加大拉趕鬼”的發生時間是我們還不確定的，而“耶穌呼召馬太”和“馬太請耶穌吃飯”中間發生的事情也不確定。

那參考馬可福音和路加福音的記載，“加大拉趕鬼”是發生在“治愈癱瘓者”之後，同時，也是發生在“睚魯女兒復活”之前(參見以下表格)

	馬可福音	路加福音
治愈癱瘓者	馬可福音 2:1-12	路加福音 5:17-26
加大拉趕鬼	馬可福音 5:1-20	路加福音 8:26-39
睚魯女兒復活	馬可福音 5:21-43	路加福音 8:40-56

5. 如果我們相信馬可和路加在這點上都是按著時間順序記載的，那我們唯一的選擇是把“加大拉趕鬼”填補在中間這段“不確定的時間間隔”，得到以下的時間順序表格實際發生順序：

- a) 治愈癱瘓者
- b) 耶穌呼召馬太

- c) 加大拉趕鬼
- d) 馬太請耶穌吃飯
- e) 睚魯女兒復活

实际顺序	馬太福音	馬可福音	路加福音
(1) 治愈癱瘓者	(3) 加大拉趕鬼	(1) 治愈癱瘓者	(1) 治愈癱瘓者
(2) 耶穌呼召馬太	(1) 治愈癱瘓者	(2) 耶穌呼召馬太	(2) 耶穌呼召馬太
(3) 加大拉趕鬼	(2) 耶穌呼召馬太	(4) 馬太請耶穌吃飯	(4) 馬太請耶穌吃飯
(4) 馬太請耶穌吃飯	(4) 馬太請耶穌吃飯	(3) 加大拉趕鬼	(3) 加大拉趕鬼
(5) 睚魯女兒復活	(5) 睚魯女兒復活	(5) 睚魯女兒復活	(5) 睚魯女兒復活

三個福音書都想要把“耶穌呼召馬太”與“馬太請耶穌吃飯”連在一起。因為共有的主題人物是馬太。但是這樣導致的結果就是必須重新安排“加大拉趕鬼”。因此，三個福音書都作了最小規模的調整，最小程度的破壞事情發生的順序。

解決馬太福音 9:18 與馬可福音以及路加福音的矛盾

- 基於以上的討論，我們確定，“馬太請耶穌吃飯”的時候，睚魯來找耶穌，從而發生了“睚魯女兒復活”事件。
- 因此，我們對於馬可福音和路加福音的理解必然存在問題。
- 再次看馬可和路加的記載，我們可以意識到：馬可福音 5:21 應該歸算於馬可福音 5:1-20 這一段經文。換言之，馬可福音 5:21 應該是“加大拉趕鬼”事件的總結經文，在 5:21 之後有一個時間的跳躍。而馬可福音 5:22 其實開始一段新的故事。傳統分段的時候，由於思維定勢，錯誤的把馬可福音 5:21 與 5:22 連在一起，引起誤會。
- 同理，路加福音 8:40 應該屬於路加福音 8:26-39，而路加福音 8:41 則是一段新的故事的開始。
- 這樣的分段和理解也得到了馬太福音的證實。“加大拉趕鬼”在馬太福音中的結尾經文也出現了誤解。馬太福音 9:1 應該與 8:34 相連，而馬太福音 9:2 開始一段新的故事。換言之，早期分章的人誤解了聖經，錯誤的把馬太福音 9:1 與 9:2 相連在一起，其實馬太福音 9:1 應該與 8:34 相連。
- 這樣的理解不僅解決我們現有的矛盾，而且也證明了聖經的統一性。因為在聖靈的帶領下，三個福音書作者都以類似的句子，總結了“加大拉趕鬼”事件：

馬太福音	馬可福音	路加福音
馬太福音 9:1 “耶穌上了船，過到自己的城來。”	馬可福音 5:21 “耶穌坐船又渡到那邊去，就有許多人到他那裡聚集。他正在海邊上。”	路加福音 8:40 “耶穌回來的時候，眾人迎接他，因為他們都等候他。”

傳統讀經分段方式都將這三節經文與下文聯繫在一起。造成了我們現在的混淆。但現在，按著我們新的理解，把這三節經文與上文聯繫在一起，所有的矛盾便迎刃而解。而且看到聖靈在三個福音書作者背後的工作，讓三人都以“耶穌坐船返回”作為“加大拉趕鬼”事件的結束。